



Upute za uporabu

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)





# LIEBHERR

# Sadržaj

<b>1</b>	<b>Ukratko o uređaju.....</b>	<b>3</b>
1.1	Sadržaj isporuke.....	3
1.2	Pregled uređaja i opreme.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Područje upotrebe uređaja.....	4
1.5	Sukladnost.....	4
1.6	Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH.....	4
1.7	Baza podataka EPREL.....	4
1.8	Rezervni dijelovi.....	4
<b>2</b>	<b>Opće sigurnosne napomene.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Način rada dodirnog zaslona Touch &amp; Swipe.....</b>	<b>6</b>
3.1	Navigacija i objašnjenje simbola.....	6
3.2	Izbornici.....	6
3.3	Način rada mirovanja.....	7
<b>4</b>	<b>Stavljanje u pogon.....</b>	<b>7</b>
4.1	Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon).....	7
<b>5</b>	<b>Skladištenje.....</b>	<b>7</b>
5.1	Napomene o skladištenju.....	7
5.2	Skica skladištenja.....	8
<b>6</b>	<b>Ušteda energije.....</b>	<b>8</b>
<b>7</b>	<b>Rukovanje.....</b>	<b>8</b>
7.1	Upravljački i pokazni elementi.....	8
7.1.1	Prikaz statusa.....	9
7.1.2	Simboli prikaza.....	9
7.1.3	Zvučni signali.....	9
7.2	Funkcije uređaja.....	9
7.2.1	Napomene o funkcijama uređaja.....	9
7.2.2	Uključivanje i isključivanje uređaja.....	9
7.2.3	WLAN.....	10
7.2.4	Temperatura.....	11
7.2.5	Jedinica temperature.....	11
7.2.6	SabbathMode.....	11
7.2.7	HumiditySelect.....	12
7.2.8	Prezentacijsko osvjetljenje *.....	12
7.2.9	Svjetlina zaslona.....	13
7.2.10	Alarm vrata.....	13
7.2.11	Alarm Sound.....	13
7.2.12	Key Sound.....	14
7.2.13	Blokada zaslona.....	14
7.2.14	Pristupni kod.....	14
7.2.15	Jezik.....	15
7.2.16	Informacije o uređaju.....	15
7.2.17	Softver.....	16
7.2.18	Podsjetnik.....	16
7.2.19	Vraćanje na tvorničke postavke.....	16
7.3	Poruke.....	16
7.3.1	Upozorenja.....	16
7.3.2	Podsjetnici.....	17
<b>8</b>	<b>Oprema.....</b>	<b>18</b>
8.1	Sigurnosna brava.....	18
8.2	Naljepnice za označavanje.....	19
<b>9</b>	<b>Održavanje.....</b>	<b>19</b>
9.1	Izmjena zraka kroz filter s aktivnim ugljenom FreshAir.....	19
9.2	Čišćenje uređaja.....	20
<b>10</b>	<b>Korisnička podrška.....</b>	<b>20</b>
10.1	Tehnički podaci.....	20
10.2	Zvukovi tijekom rada uređaja.....	20
10.3	Tehničke smetnje.....	21
10.4	Servisna služba.....	22
10.5	Označna pločica.....	22
<b>11</b>	<b>Isključivanje uređaja.....</b>	<b>22</b>
<b>12</b>	<b>Zbrinjavanje.....</b>	<b>22</b>
12.1	Priprema uređaja za zbrinjavanje.....	22

Proizvođač stalno radi na daljnjem razvoju svih tipova i modela. Stoga vas molimo da imate razumijevanja za to da zadržavamo pravo na izmjene u obliku, opremi i tehnici.

Simbol	Objašnjenje
	<b>Pročitati upute</b> Kako biste se upoznali sa svim značajkama svojeg novog uređaja, pažljivo pročitajte napomene u ovom priručniku.
	<b>Dodatne informacije na internetu</b> Digitalne upute s dodatnim informacijama na drugim jezicima pronaći ćete na internetu s pomoću QR koda na prednjoj stranici priručnika ili unošenjem servisnog broja na adresi <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> . Servisni broj pronaći ćete na označnoj pločici:  <i>Fig. Primjerni prikaz</i>
	<b>Provjeriti uređaj</b> Provjerite sve dijelove u pogledu eventualnih oštećenja izazvanih transportom. Reklamacije uputite prodavaču ili servisnoj službi.
	<b>Odstupanja</b> Priručnik opisuje više modela, stoga mogu postojati odstupanja. Odjeljci koji se odnose samo na određene uređaje označeni su zvjezdicom (*).
	<b>Upute za djelovanje i rezultati djelovanja</b> Upute za djelovanje označene su s ▶. Rezultati djelovanja označeni su s ▷.
	<b>Videosnimke</b> Videosnimke o uređajima dostupne su na YouTube kanalu tvrtke Liebherr-Hausgeräte.

**Licence otvorenog koda:**

Uređaj sadrži softverske komponente koje rabe licence otvorenog koda. Informacije o korištenim licencama otvorenog koda možete naći ovdje: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

Ovaj priručnik za uporabu vrijedi za:

UWpri	3661
	3662
	3672
	3761
	3762
UWgbi	3782
	3682
	3782

## 1 Ukratko o uređaju

### 1.1 Sadržaj isporuke

Provjerite na svim dijelovima postoje li štete od transporta. U slučaju reklamacija obratite se distributeru ili servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

Isporuka obuhvaća sljedeće dijelove:

- Ugradbeni uređaj
- Oprema (ovisno o modelu)
- Materijal za montažu (ovisno o modelu)
- »Quick Start Guide«
- »Installation Guide«
- Brošura za servis

### 1.2 Pregled uređaja i opreme

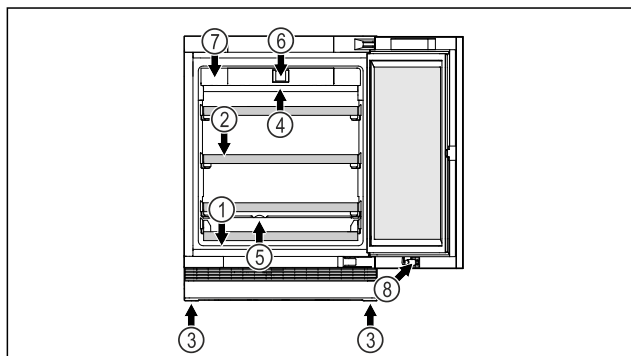


Fig. 1 Primjer izgleda prednje strane

#### Oprema

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| (1) Označna pločica      | (5) Odvod odležane vode                       |
| (2) Rešetke za odlaganje | (6) Upravljački elementi i prikaz temperature |
| (3) Podesive nožice      | (7) Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir       |
| (4) Unutarnja rasvjeta*  | (8) Brava*                                    |

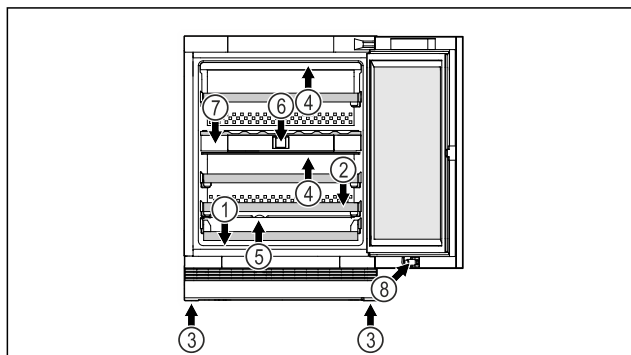


Fig. 2 Primjer izgleda prednje strane

#### Oprema

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| (1) Označna pločica      | (5) Odvod odležane vode                       |
| (2) Rešetke za odlaganje | (6) Upravljački elementi i prikaz temperature |
| (3) Podesive nožice      | (7) Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir       |
| (4) Unutarnja rasvjeta*  | (8) Brava*                                    |

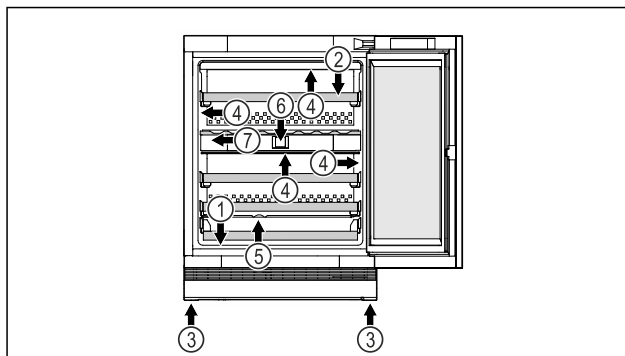


Fig. 3 Primjer izgleda prednje strane

#### Oprema

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| (1) Označna pločica      | (5) Odvod odležane vode                       |
| (2) Rešetke za odlaganje | (6) Upravljački elementi i prikaz temperature |
| (3) Podesive nožice      | (7) Filtar s aktivnim ugljenom FreshAir       |
| (4) Unutarnja rasvjeta*  |   |

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice je mrežno rješenje za vaš hladnjak za vino.

Ako vaš uređaj podržava SmartDevice ili je pripremljen za njega, svoj uređaj možete brzo i jednostavno integrirati u svoj WLAN. Aplikacijom SmartDevice možete upravljati svojim uređajem s mobilnog uređaja. U aplikaciji SmartDevice dostupne su vam dodatne funkcije i mogućnosti namještanja.

Uređaj koji podržava SmartDevice: Uređaj je opremljen funkcijom SmartDevice. Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, morate preuzeti aplikaciju SmartDevice.\*

Uređaj pripremljen za SmartDevice: Vaš uređaj pripremljen je za uporabu SmartDeviceBox. Prvo morate kupiti i instalirati SmartDeviceBox. Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, morate preuzeti aplikaciju SmartDevice.\*



Dodatne informacije o SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Kupnja SmartDeviceBox u trgovini Liebherr-Hausgeräte:\* [home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html)\*

Preuzimanje aplikacije SmartDevice:



Nakon instalacije i konfiguriranja aplikacije SmartDevice, svoj uređaj možete uz pomoć aplikacije SmartDevice i funkcije uređaja WLAN (pogledajte 7.2.3 WLAN ) spojiti u svoj WLAN.

# Opće sigurnosne napomene

## Uputa

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sljedećim zemljama: Rusija, Bjelorusija, Kazahstan.

SmartDeviceBox ne možete upotrebljavati.\*

## 1.4 Područje upotrebe uređaja

### Namjenska uporaba

Uređaj je prikladan isključivo za skladištenje vina odn. živežnih namirnica u kućnom ili sličnom području. U to se ubraja i npr. korištenje

- u osobnim kuhinjama, pansionima za doručak,
- za goste u seoskim kućama, hotelima, motelima i drugim smještajima,
- za catering i slične usluge na veliko.

Uređaj nije namijenjen za zamrzavanje namirnica.

Uređaj je prikladan za integriranu ugradnju ispod kuhinjskog elementa.

Svi su ostali načini uporabe nedopušteni.

### Predvidljiva pogrešna uporaba

Sljedeće su uporabe izričito zabranjene:

- skladištenje i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih tvari i proizvoda koji podliježu Direktivi o medicinskim proizvodima 2007/47/EZ
- uporaba na otvorenom uz istodobno visoku vlažnost zraka
- uporaba u potencijalno eksplozivnim područjima

Zloupotreba uređaja može oštetiti ili pokvariti uskladištene proizvode.

### Klimatski razredi

Uređaj je prema klimatskom razredu konstruiran za rad pri ograničenim temperaturama okoline. Klimatski razred primjeren za vaš uređaj otisnut je na tipskoj pločici.

## Uputa

- Kako bi se zajamčio ispravan rad, pridržavajte se navedenih okolnih temperatura.

Klimatski razred	za temperature okoline od
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

## 1.5 Sukladnost

Provjerena je nepropusnost kružnog toka rashladnog sredstva. Uređaj u ugrađenom stanju odgovara relevantnim sigurnosnim odredbama i odgovarajućim direktivama.

Za tržište EU-a:\* Uređaj odgovara direktivi 2014/53/EU.\*

Za tržište GB:\* Uređaj odgovara propisima Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.\*

Kompletan tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

Zbog nepostojanja smjernica za energetske učinkovitost za uređaje za hlađenje vina, pretinci za vino ocijenjeni su kod dodjeljivanja razreda energetske učinkovitosti kao podrumski pretinci.

## 1.6 Posebno zabrinjavajuće tvari prema uredbi REACH

Na sljedećoj poveznici možete provjeriti sadrži li vaš uređaj posebno zabrinjavajuće tvari u skladu s uredbom REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 Baza podataka EPREL

Od 1. ožujka 2021. informacije o označavanju energetske učinkovitosti i zahtjevima za ekološki dizajn mogu se pronaći u Europskoj bazi podataka o proizvodima (EPREL). Baza podataka o proizvodima nalazi se na sljedećoj poveznici: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Od vas će se tražiti da unesete oznaku modela. Oznaku modela pronaći ćete na označnoj pločici.

## 1.8 Rezervni dijelovi

Raspoloživost rezervnih dijelova za funkcionalne i skladištene dijelove opreme je 15 godina.

# 2 Opće sigurnosne napomene

Pažljivo sačuvajte ove upute za uporabu kako biste ih u svakom trenutku mogli konzultirati.

Kada uređaj prosljeđujete dalje, novom vlasniku predajte i ove upute za uporabu.

Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute za uporabu da biste uređaj mogli propisno i sigurno upotrebljavati. Uvijek se pridržavajte sadržanih uputa, sigurnosnih napomena i upozorenja. Oni su važni da biste uređaj mogli sigurno i besprijekorno instalirati, a zatim ga upotrebljavati.

### Opasnost za korisnika:

- Uređaj mogu upotrebljavati djeca i osobe ograničenih psihičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem samo ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja te razumiju opasnosti koje iz toga mogu proizaći.

Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ako nisu

pod nadzorom. Djeca u dobi 3-8 godina smiju puniti i prazniti uređaj. Djeca mlađa od 3 godine ne smiju rabiti uređaj ako nisu pod stalnim nadzorom.

- Utičnica mora biti lako pristupačna kako bi se u izvanrednoj situaciji uređaj mogao brzo iskopčati. Ona mora biti izvan područja poledine uređaja.
- Kada uređaj iskapčate iz struje, uvijek uhvatite za utikač. Nemojte vući za kabel.
- U slučaju pogreške izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač.
- Ne oštećujte mrežni priključni vod. Ne upotrebljavajte uređaj s neispravnim mrežnim priključnim vodom.
- Popravke i zahvate na uređaju smije obavljati samo servisna služba ili drugo kvalificirano stručno osoblje.
- Ugradite, priključite i zbrinite uređaj samo prema uputama.
- Koristite uređaj samo u ugrađenom stanju.

## Opasnost od požara:

- Postojeće rashladno sredstvo (podatci na označnoj pločici) ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Rashladno sredstvo koje curi može se zapaliti.
  - Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva.
  - U unutrašnjosti uređaja ne rukujte izvorima zapaljenja.
  - U unutrašnjosti uređaja nemojte upotrebljavati električne uređaje (npr. uređaje za čišćenja na paru, grijače, uređaje za pripremu sladoleda itd.).
  - Kada curi rashladno sredstvo: Uklonite otvorenu vatru ili izvor zapaljenja u blizini mjesta istjecanja. Dobro prozračite prostoriju. Obavijestite servisnu službu.
- U uređaju ne skladištite eksplozivne materijale ili doze pod pritiskom sa zapaljivim pogonskim sredstvima kao što je propan, butan, pentan itd. Takve doze pod pritiskom prepoznat ćete po simbolu s plamenom otisnutim na podacima o sadržaju doze. Električni sklopovi mogu zapaliti plinove koji izlaze.
- Svijeće koje gore, svjetiljke i ostale predmete s otvorenim plamenom držite podalje od uređaja, kako ne bi zapalili uređaj.
- Alkoholna pića ili druga sredstva koja sadržavaju alkohol čuvajte samo dobro zatvorene. Električne komponente mogu zapaliti iscurjeli alkohol.

## Opasnost od pada i prevrtanja:

- Postolje, pretince s ladicama, vrata itd. ne koristite kao gazište ili potpore. To posebno vrijedi za djecu.

## Opasnost od trovanja živežnim namirnicama:

- Nemojte jesti namirnice koje su dugo stajale u uređaju.

## Opasnost od smrzavanja, osjećaja gluhoće i bolova:

- Izbjegavajte trajni kontakt kože s hladnim površinama ili ohlađenom/smrznutom hranom ili poduzmite zaštitne mjere, npr. upotrijebite rukavice.

## Opasnost od ozljeda i oštećenja:

- Vruća para može izazvati ozljede. Za odmrzavanje ne upotrebljavajte električne grijače uređaje ili uređaje za parno čišćenje, otvoreni plamen ili sprejeve za odmrzavanje.
- Led ne uklanjajte oštrim predmetima.

## Opasnost od prignječenja:

- Prilikom otvaranja i zatvaranja vrata ne posežite u šarke. Moguće je prignječenje prstiju.

## Simboli na uređaju:



Simbol se može nalaziti na kompresoru. Odnosi se na ulje u kompresoru i upućuje na sljedeću opasnost: Kod gutanja i prodiranja u dušne putove može biti smrtonosan. Ova napomena važna je samo za recikliranje. U normalnom pogonu ne postoji opasnost.



Simbol se nalazi na kompresoru i ukazuje na opasnost od zapaljivih tvari. Nemojte uklanjati naljepnicu.




Ova ili slična naljepnica može se nalaziti na stražnjoj strani uređaja. Ona upućuje na to da se u vratima i/ili u kućištu nalaze vakuumske izolacijske ploče (VIP) ili perlitne ploče. Ova napomena važna je samo radi recikliranja. Ne skidajte naljepnicu.

## Obratite pozornost na upozorenja i druge specifične upute u drugim poglavljima:

	OPASNOST	označava neposredno opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	UPOZORENJE	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati smrt ili teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.

# Način rada dodirnog zaslona Touch & Swipe

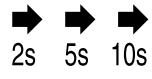
	OPREZ	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše ili srednje teške tjelesne ozljede, ako se ne izbjegne.
	POZOR	označava opasnu situaciju koja može uzrokovati materijalne štete, ako se ne izbjegne.
	Uputa	označava korisne napomene i savjete.



## 3 Način rada dodirnog zaslona Touch & Swipe

Uređajem možete rukovati putem Touch & Swipe zaslona. Putem Touch & Swipe zaslona (u daljnjem tekstu: zaslon) dodiranjem ili prelaženjem prstom odabirete funkcije uređaja. Ako 10 sekundi ne izvršite nikakvu aktivnost na zaslonu, prikaz se prebacuje ili na nadređeni izbornik ili izravno na prikaz statusa.

### 3.1 Navigacija i objašnjenje simbola

Na slikama se za navigaciju sa zaslonom upotrebljavaju različiti simboli. Ti simboli opisani su u sljedećoj tablici.



Simbol	Opis
	<b>Kratak pritisak na zaslon:</b> Aktiviranje/deaktiviranje funkcije. Potvrđivanje odabira. Otvaranje podizbornika.
	<b>Dodir zaslona s navedenim vremenom (npr. 3 sekunde):</b> Aktiviranje/deaktiviranje funkcije ili vrijednosti.
	<b>Prelaženje prstom nadesno ili nalijevo:</b> Kretanje po izborniku.
	<b>Kratak pritisak na simbol Natrag:</b> Vraćanje na prethodnu razinu izbornika.
	<b>Dodir na simbol Natrag 3 sekunde:</b> Vraćanje na prikaz statusa.
	<b>Kratak pritisak na simbol Natrag lijevo gore:</b> Vraćanje na prethodnu razinu izbornika.
	<b>Strelica sa satom:</b> Traje više od 10 sekundi prije nego se na zaslonu pojavi sljedeći prikaz.
	<b>Strelica s navedenim vremenom:</b> Traje navedeno vrijeme dok se na zaslonu pojavi sljedeći prikaz.

Simbol	Opis
	<b>Simbol „Otvaranje izbornika s postavkama“:</b> Kretanje do izbornika s postavkama i otvaranje izbornika s postavkama. Ako je potrebno: Kretanje po izborniku s postavkama do željene funkcije. (pogledajte 3.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama)
	<b>Simbol otvaranje „Proširenog izbornika“:</b> Kretanje do Proširenog izbornika i otvaranje Proširenog izbornika. Ako je potrebno: Kretanje u Proširenom izborniku do željene funkcije. (pogledajte 3.2.2 Otvaranje proširenog izbornika)
Nema aktivnosti tijekom 10 sekundi	Ako 10 sekundi ne izvršite nikakvu aktivnost na zaslonu, prikaz se prebacuje ili na nadređeni izbornik ili izravno na prikaz statusa.
Otvaranje i zatvaranje vrata.	Ako otvorite vrata i odmah ih ponovo zatvorite, prikaz se prebacuje izravno na prikaz statusa.

*Napomena: Slike zaslona prikazane su s engleskim pojmovima.*

### 3.2 Izbornici

Funkcije uređaja podijeljene su po različitim izbornicima:

Izbornik	Opis
Glavni izbornik	Kada uključite uređaj, automatski se nalazite u glavnom izborniku. Otamo se krećete do najvažnijih funkcija uređaja, do Izbornika s postavkama i do Proširenog izbornika.
 Izbornik s postavkama	Izbornik s postavkama sadrži dodatne funkcije uređaja za namještanje vašeg uređaja.
 Prošireni izbornik	Prošireni izbornik sadrži posebne funkcije uređaja za namještanje vašeg uređaja. Pristup Proširenom izborniku zaštićen je brojčanim kodom <b>1 5 1</b> .

#### 3.2.1 Otvaranje Izbornika s postavkama

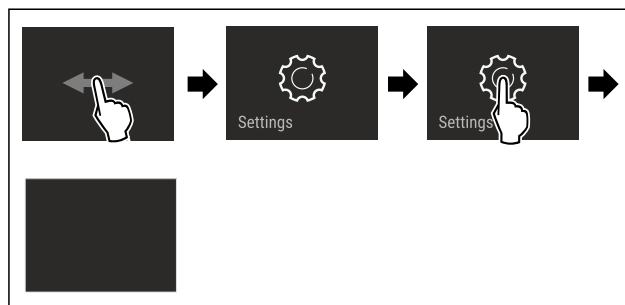


Fig. 4 Primjer izgleda

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Izbornik s postavkama je otvoren.
- ▶ Ako je potrebno: Krećite se do željene funkcije.

## 3.2.2 Otvaranje proširenog izbornika

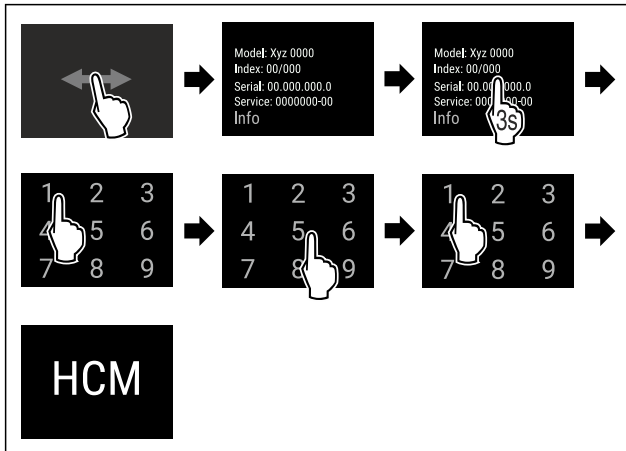


Fig. 5 Pristup brojčanim kodom 151

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Prošireni izbornik je otvoren.
- ▶ Ako je potrebno: Krećite se do željene funkcije.

## 3.3 Način rada mirovanja

Ako zaslon ne dodirnete 1 minutu, zaslon se prebacuje u način rada mirovanja. U načinu rada mirovanja svjetlina zaslona je prigušena.

### 3.3.1 Izlazak iz načina rada mirovanja

- ▶ Kratak dodir zaslona prstom.
- ▷ Način rada mirovanja je završen.

## 4 Stavljanje u pogon

### 4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon)

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći preduvjeti:

- Uređaj je postavljen i priključen.
- Sve samoljepljive trake, samoljepljive i zaštitne folije te transportni osigurači u uređaju i na njemu su skinuti.

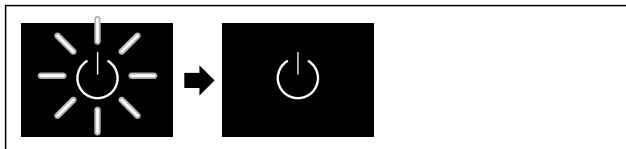


Fig. 6 Primjer izgleda

- ▶ Simbol čekanja treperi: Pričekajte dok se ne završi postupak pokretanja.
- ▷ Zaslon prikazuje simbol čekanja.

Ako se uređaj isporučuje s tvorničkom postavom, prilikom stavljanja u pogon potrebno je najprije namjestiti zaslonski jezik i datum/vrijeme.

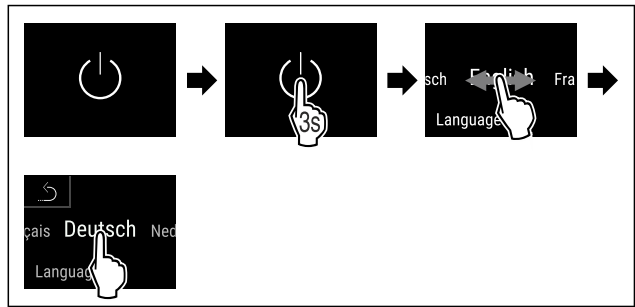


Fig. 7

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Jezik je namješten.



Fig. 9 Prikaz statusa

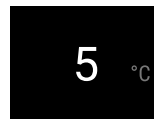


Fig. 9 Prikaz statusa

- ▷ Uređaj je spreman za rad kada se na zaslonu pojavi temperatura.
- ▷ Prikaz temperature treperi dok se ne dosegne namještena temperatura.

## 5 Skladištenje

### 5.1 Napomene o skladištenju



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Ne upotrebljavajte električne uređaje u području za namirnice ako ih ne preporučuje proizvođač.

#### Uputa

Kada ventilacija nije dovoljna, potrošnja energije se povećava, a rashladna snaga smanjuje.

- ▶ Proreze za zrak držite uvijek slobodnim.

Obratite pozornost na sljedeće zahtjeve za skladištenje:

- Proreze za zrak na ventilatoru držite uvijek slobodnim.

# Ušteda energije

## 5.2 Skica skladištenja

### 5.2.1 UWpri 3761

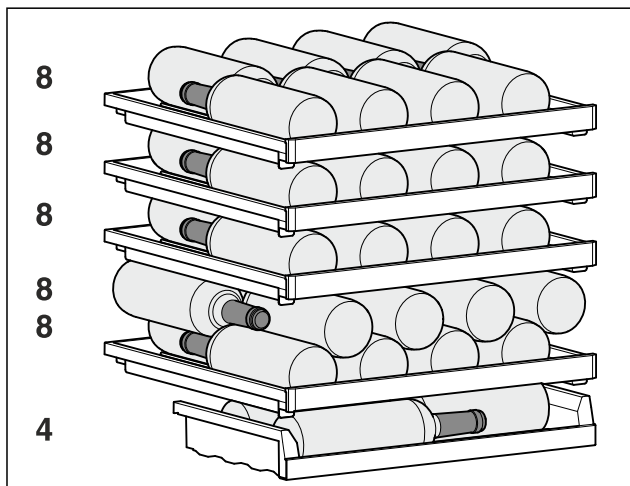


Fig. 10 Ukupno 44 bočica (0,75 l bordoške boce prema normi NF H 35-124)

### 5.2.2 UWpri 3661

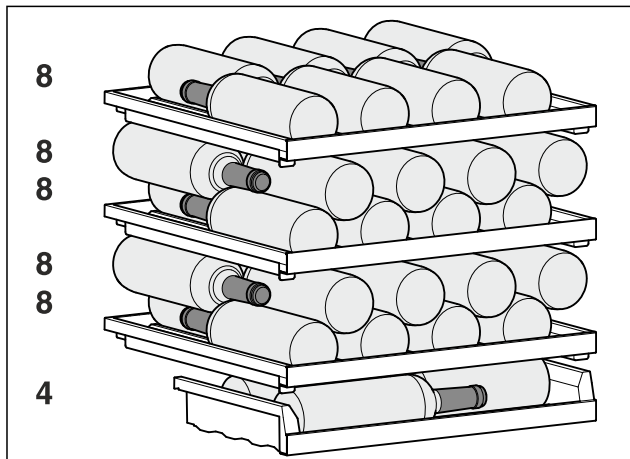


Fig. 11 Ukupno 44 bočica (0,75 l bordoške boce prema normi NF H 35-124)

### 5.2.3 UWpri 3662 / UWpri 3672 / UWgbi 3682

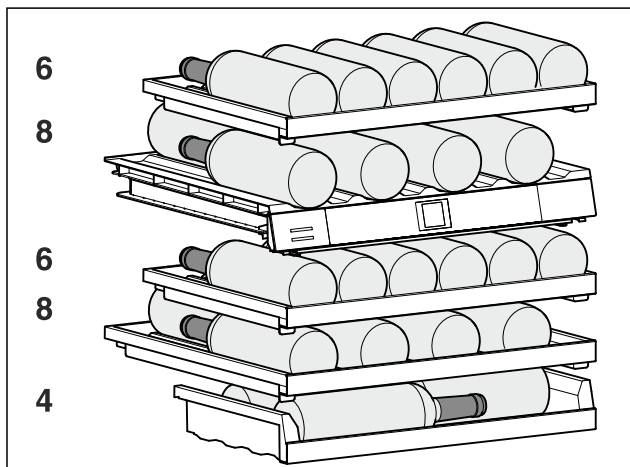


Fig. 12 Ukupno 32 bočica (0,75 l bordoške boce prema normi NF H 35-124)

### 5.2.4 UWpri 3762 / UWpri 3782 / UWgbi 3782

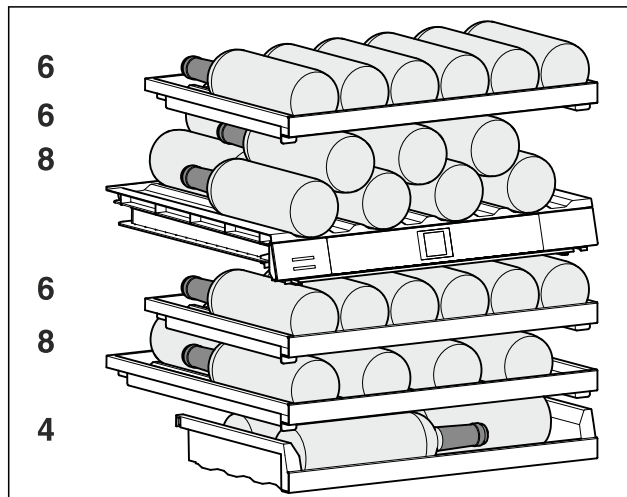


Fig. 13 Ukupno 38 bočica (0,75 l bordoške boce prema normi NF H 35-124)

## 6 Ušteda energije

- Uvijek pazite na dobro prozračivanje i odzračivanje. Ne prekrivajte otvore odn. mreže za prozračivanje.
- Otvor ventilatora za zrak uvijek držite slobodnim.
- Nemojte ugrađivati uređaj u područje izravnog sunčevog zračenja ni pokraj grijanja ili sličnog.
- Kada uređaj ugrađujete neposredno pored pećnice, potrošnja energije može se neznatno povećati. To ovisi o trajanju i intenzitetu uporabe pećnice.
- Potrošnja energije ovisi o uvjetima postavljanja npr. okolnoj temperaturi (pogledajte 1.4 Područje upotrebe uređaja). Pri višoj okolnoj temperaturi potrošnja energije može se povećati.
- Uređaj otvarajte što je moguće kraće.
- Što je temperatura niže podešena, to je veća potrošnja energije.

## 7 Rukovanje

### 7.1 Upravljački i pokazni elementi

Zaslon omogućava brzi pregled trenutnog stanja uređaja, namještene temperature, stanja funkcija i postavaka te poruka o alarmu i pogreškama.

Rukovanje je izravno na Touch & Swipe zaslonu prelaženjem prsta ili pritiskom.

Funkcije je moguće aktivirati ili deaktivirati, a namještene vrijednosti mijenjati.

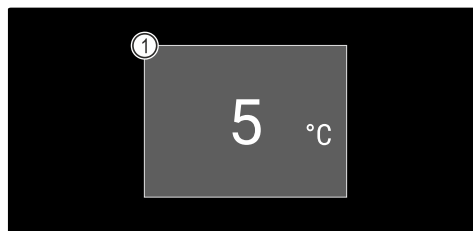


Fig. 14 Touch & Swipe zaslon\*  
(1) Prikaz statusa



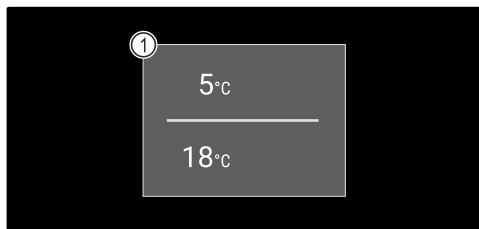


Fig. 15 Touch & Swipe zaslon\*

(1) Prikaz statusa

## 7.1.1 Prikaz statusa

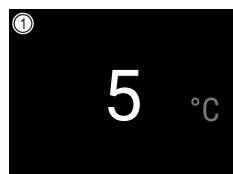


Fig. 16 Prikaz statusa\*

(1) Temperatura

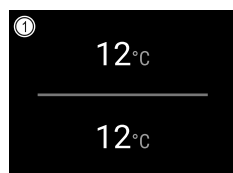


Fig. 17 Prikaz statusa\*

(1) Temperatura

Prikaz stanja je početni prikaz.

Od prikaza stanja navigacija vodi do funkcija i postavaka.

## 7.1.2 Simboli prikaza

Simboli prikaza obavještavaju o trenutnom stanju uređaja.

Simbol	Stanje uređaja
	<b>Simbol čekanja</b> Uređaj je isključen.
	<b>Simbol čekanja (treperi)</b> Uređaj se pokreće.
	<b>Temperatura (treperi)</b> Ciljna temperatura još nije dosegnuta. Uređaj hladi na namještenu temperaturu.
	<b>Simbol (crveno) pogreške</b> Uređaj je u stanju pogreške.
	<b>Pozadina (plavo)</b> Aktivna postavka ili funkcija
	<b>Stupac (rastući)</b> Držite pritisnuto 3 sekunde kako biste aktivirali postavku.

Simbol	Stanje uređaja
	<b>Stupac (padajući)</b> Držite pritisnuto 3 sekunde kako biste deaktivirali postavku.

Simboli prikaza stanja

## 7.1.3 Zvučni signali

Signal će se oglasiti u sljedećim slučajevima:

- Prilikom potvrđivanja neke funkcije ili vrijednosti.
- Ako neku funkciju ili vrijednost nije moguće aktivirati ili deaktivirati.
- Kada se pojavi pogreška.
- U slučaju alarmne poruke.

Alarmne zvukove moguće je uključiti i isključiti u izborniku za kupca.

## 7.2 Funkcije uređaja

### 7.2.1 Napomene o funkcijama uređaja

Funkcije uređaja tvornički su tako namješteni da je vaš uređaj u potpunosti funkcionalan.

Prije promjene, aktiviranja ili deaktiviranja funkcija uređaja pobrinite se za to da su ispunjene sljedeće pretpostavke:

- Pročitali ste i razumjeli opis način rada zaslona. (pogledajte 3 Način rada dodirnog zaslona Touch & Swipe)
- Upoznali ste s upravljačkim i pokaznim elementima svojeg uređaja. (pogledajte 7.1 Upravljački i pokazni elementi)

### 7.2.2 Uključivanje i isključivanje uređaja



Ova funkcija omogućava uključivanje i isključivanje cijelog uređaja.

#### Uključivanje uređaja

Bez aktiviranog demonstracijskog načina rada:

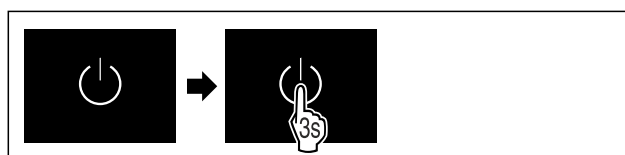


Fig. 18

- Obavite korake kao što je prikazano na slici.

Kod aktiviranog demonstracijskog načina rada:

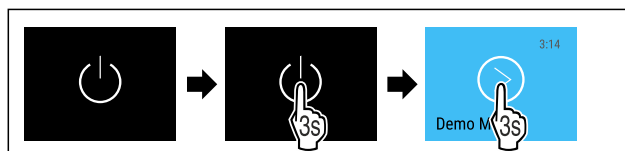


Fig. 19

- Obavite korake kao što je prikazano na slici.

#### Uputa

Deaktivirajte demonstracijski način rada prije isteka odbrojanja.



Fig. 21 Prikaz statusa

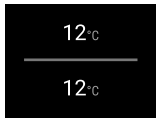


Fig. 21 Prikaz statusa

▷ Prikaz temperature pojavljuje se na zaslonu.

## Isključivanje uređaja



Fig. 22

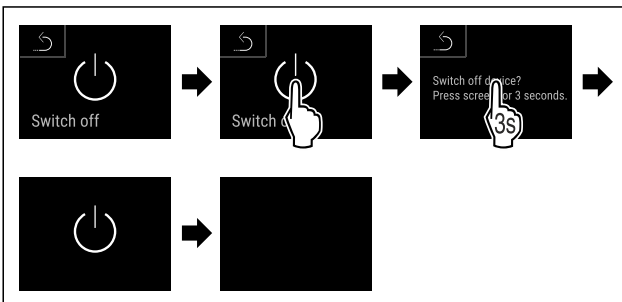


Fig. 23

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Zaslon prikazuje simbol čekanja.
- ▷ Zaslon se isključuje nakon otprilike 10 minuta.



## 7.2.3 WLAN

S ovom funkcijom spajate svoj uređaj s WLAN-om. Zatim njime možete upravljati putem aplikacije SmartDevice na mobilnom uređaju. S tom funkcijom možete ponovo prekinuti ili resetirati WLAN vezu.

Kako biste mogli povezati svoj uređaj s WLAN-om, potreban vam je SmartDeviceBox.\*

Dodatne informacije o SmartDevice: (pogledajte 1.3 Smart-Device)

### Uputa

Funkcija SmartDevice nije dostupna u sljedećim zemljama: Rusija, Bjelorusija, Kazahstan.

SmartDeviceBox ne možete upotrebljavati.\*

### Uspostava WLAN veze prvi put

Osigurajte da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj SmartDeviceBox je kupljen i umetnut. (pogledajte 1.3 SmartDevice) \*
- Aplikacija SmartDevice je instalirana (vidi [apps.home.liebherr.com](https://apps.home.liebherr.com)).
- Registracija u aplikaciji SmartDevice je završena.

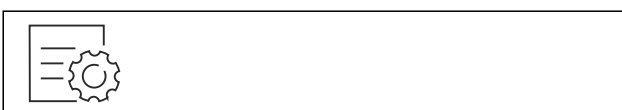


Fig. 24

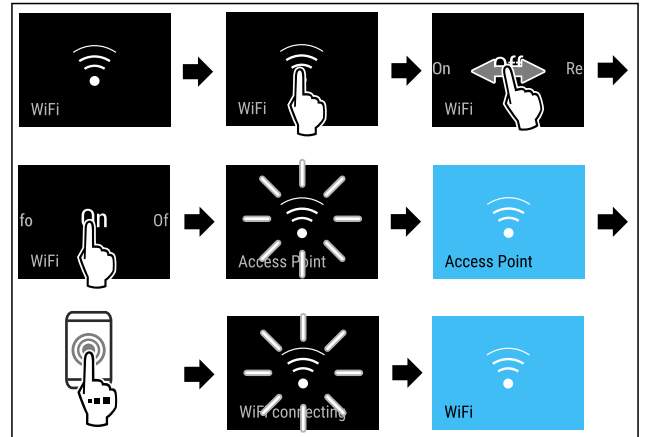


Fig. 25

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Veza je uspostavljena.

### Prekidanje WLAN veze



Fig. 26

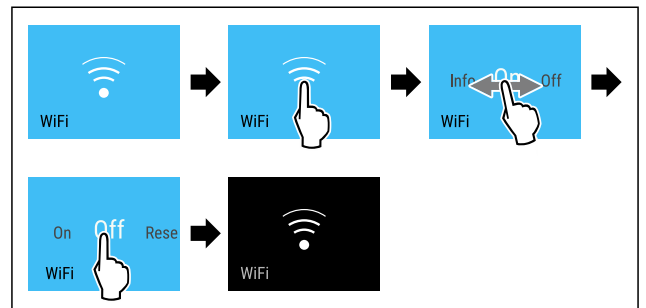


Fig. 27

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Veza je prekinuta.

### Resetiranje WLAN veze



Fig. 28

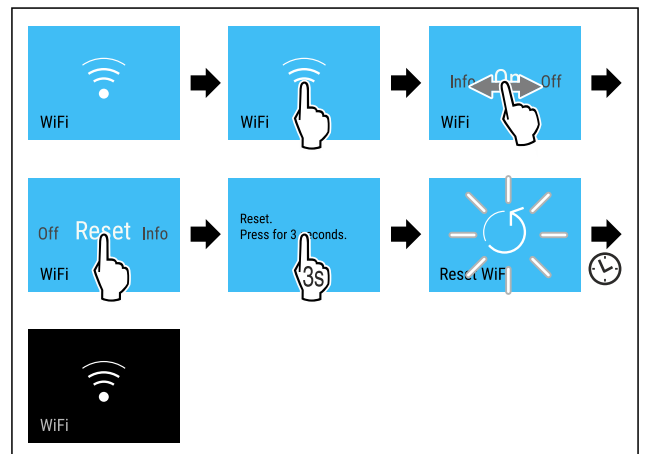


Fig. 29

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ WLAN veza i druge WLAN postavke resetiraju se na tvorničke postavke.

## Prikaz informacija o WLAN vezi



Fig. 30

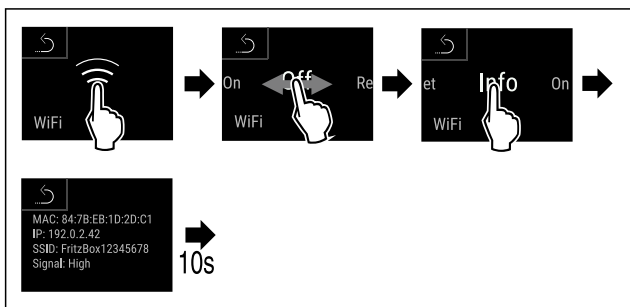


Fig. 31

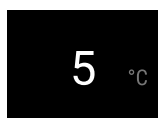


Fig. 32 Prikaz statusa

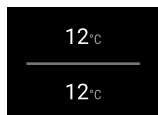
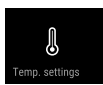


Fig. 32 Prikaz statusa

► Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.

## 7.2.4 Temperatura



Temperatura ovisi o sljedećim čimbenicima:

- učestalosti otvaranja vrata
- trajanju otvaranja vrata
- temperaturi prostorije na mjestu postavljanja
- vrsti, temperaturi i količini hlađenih artikala

### Uputa

U nekim dijelovima unutrašnjosti temperatura zraka može odstupati od prikazane temperature.

Pri ispravnoj temperaturi hlađeni artikli ostaju dulje sačuvani. Na taj način moguće je izbjeći nepotrebno bacanje hrane.

### Namještanje temperature

Sljedeći koraci postupka opisuju kako povisiti temperaturu s npr. 5 °C na 10 °C.

- Pritisnite temperaturu.\*
- Pritisnite temperaturu željene zone.\*

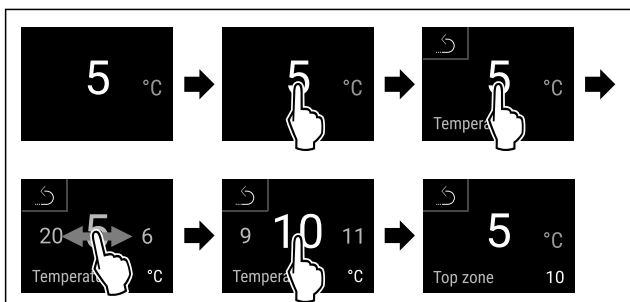


Fig. 33 \*

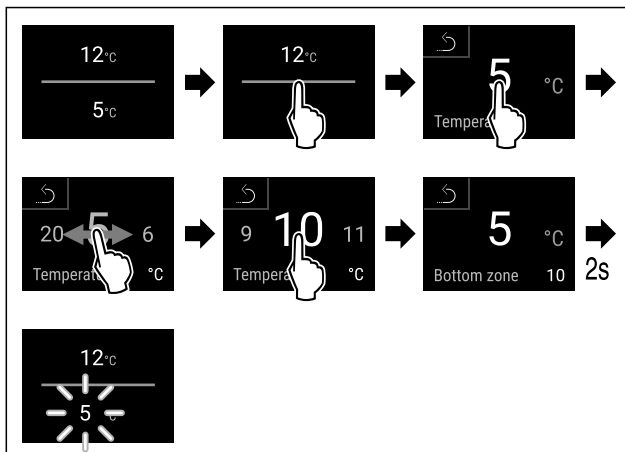


Fig. 34 \*

- Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Temperatura je namještena.

## 7.2.5 Jedinica temperature



Pomoću ove funkcije namještate temperaturu. Kao jedinicu temperature možete odabrati Celzijeve stupnjeve ili stupnjeve Fahrenheita.

### Namještanje jedinice temperature



Fig. 35

- Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Jedinica temperature je namještena.

## 7.2.6 SabbathMode



Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate način rada SabbathMode. Kada aktivirate ovu funkciju, neke elektroničke funkcije će se isključiti. Time uređaj ispunjava vjerske zahtjeve židovskih praznika kao što su npr. Šabat i udovoljava Kosher certifikatu STAR-K.

Stanje uređaja s aktivnim načinom rada SabbathMode
Prikaz statusa prikazuje stalno SabbathMode.
Sve funkcije na zaslonu osim <b>Deaktiviranje funkcije SabbathMode</b> su blokirane.
Aktivne funkcije ostaju aktivne.
Zaslon ostaje svijetliti kada se vrata zatvore.
Unutarnja rasvjeta je deaktivirana.
Podsjetnici se ne izvršavaju. Namješteni vremenski interval se ne prikazuje.
Podsjetnici i upozorenja se ne prikazuju.
Nema alarma vrata.
Nema alarma temperature.
Nakon prekida opskrbe elektroenergijom uređaj se vraća na način rada SabbathMode.

Status uređaja

# Rukovanje

## Uputa

Ovaj uređaj ima certifikat instituta „Institute for Science and Halacha“. ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Popis certificiranih uređaja s oznakom STAR-K pronaći ćete na stranici [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

## Aktiviranje funkcije SabbathMode

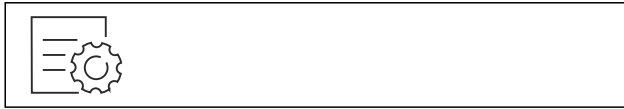


Fig. 37

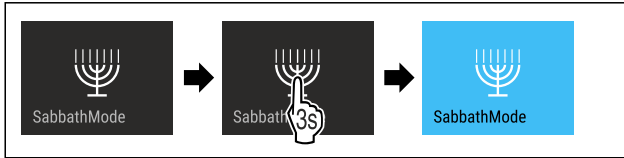


Fig. 38

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Funkcija SabbathMode je aktivirana.
- ▷ Prikaz statusa prikazuje stalno SabbathMode.

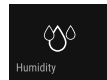
## Deaktiviranje funkcije SabbathMode

Način rada SabbathMode automatski se deaktivira nakon 80 sati. Međutim, način rada SabbathMode isto tako možete uvijek ručno deaktivirati:



Fig. 39

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ SabbathMode je deaktiviran.



## 7.2.7 HumiditySelect

S pomoću ove funkcije namještate vlažnost zraka u unutrašnjosti uređaja. Ako postavite pravu razinu vlažnosti, to će tijekom dugotrajnog skladištenja pozitivno utjecati na strukturu čepova i spriječiti njihovo isušivanje.

## Uputa

Učestalost i trajanje otvaranja vrata utječe na vlažnost u uređaju.

Možete birati između dvaju postavki vlažnosti zraka:

Funkcija HumiditySelect	Postavka temperature na uređaju	Primjena / potrošnja energije
Standardno (unaprijed namješteno)	10-12 °C	prosječna vlažnost zraka u okolini između 50 - 80 % niža potrošnja energije uređaja
Visoko	10-12 °C	prosječna vlažnost zraka u okolini < 50 % Potrošnja energije uređaja se povećava

## Povećanje vlažnosti zraka u uređaju



Fig. 40

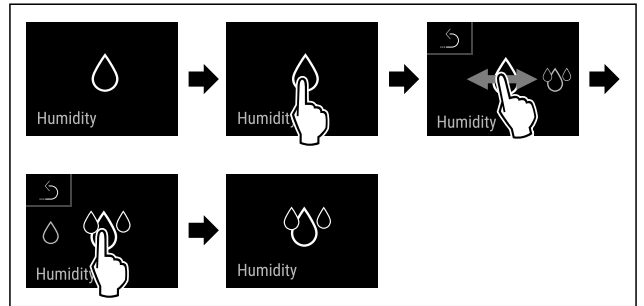


Fig. 41

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Vlažnost zraka u uređaju se povećava.

## Namještanje vlažnosti zraka u uređaju na standardno



Fig. 42

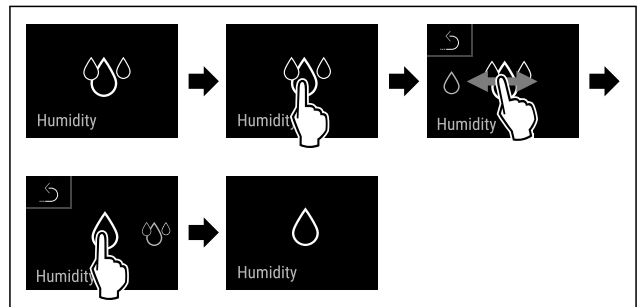


Fig. 43

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Vlažnost zraka u uređaju se smanjuje.



## 7.2.8 Prezentacijsko osvjetljenje

Ova postavka omogućava postepeno namještanje prezentacijskog osvjetljenja.

Moguće je namjestiti sljedeće stupnjeve svjetline:

- Isključeno
- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (zadana postavka)

## Namještanje prezentacijskog osvjetljenja

Sljedeći koraci postupka opisuju kako možete smanjiti svjetlinu prezentacijskog osvjetljenja s npr. 100% na 40%.



Fig. 44

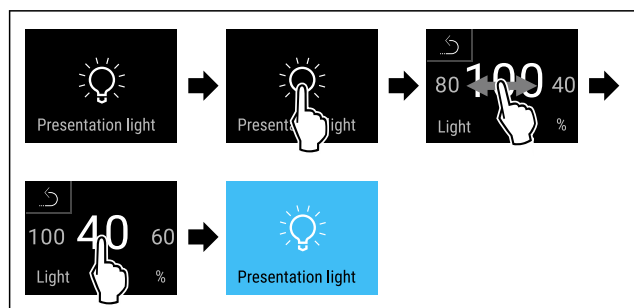


Fig. 45

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Svjetlina prezentacijskog osvjetljenja je primjereno promijenjena.



## 7.2.9 Svjetlina zaslona

Pomoću ove funkcije postepeno namještate svjetlinu zaslona.

Možete postaviti sljedeće razine svjetline:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (zadana postavka)

### Podešavanje svjetline



Fig. 46

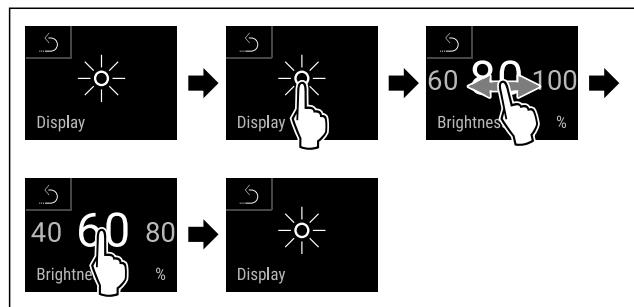


Fig. 47 Primjer izgleda: Prebacivanje s 80 % na 60 %.

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Svjetlina je namještena.



## 7.2.10 Alarm vrata

Ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate alarm vrata. Alarm vrata oglašava se ako su vrata predugo otvorena. Alarm vrata aktiviran je pri isporuci. Možete namjestiti koliko dugo vrata smiju biti otvorena dok se ne oglasi alarm vrata.

Možete postaviti sljedeće vrijednosti:

- 1 minuta
- 2 minute

- 3 minute
- Isključeno

### Namještanje alarma vrata



Fig. 48

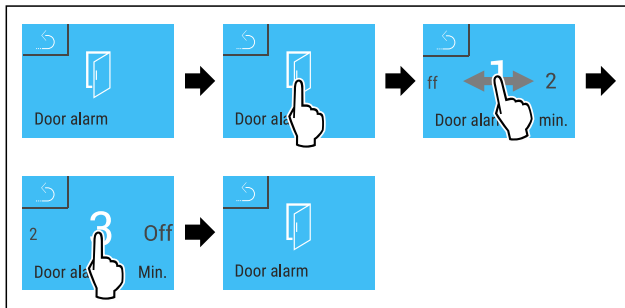


Fig. 49 Primjer izgleda: Prebacivanje alarma vrata s 1 minute na 3 minute.

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Alarm vrata je namješten.

### Deaktiviranje alarma vrata

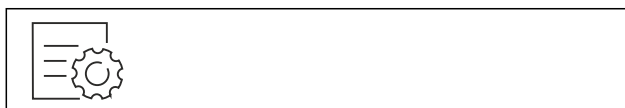


Fig. 51

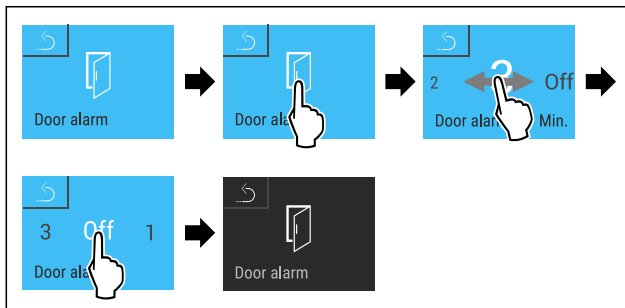


Fig. 52

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Alarm vrata je deaktiviran.



## 7.2.11 Alarm Sound

Ova funkcija omogućava uključivanje i isključivanje svih alarmnih zvukova kao što je npr. alarm vrata.

### Aktiviranje funkcije Alarm Sound



Fig. 53



Fig. 54

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.

# Rukovanje

▷ Funkcija Alarm Sound je aktivirana.

## Deaktiviranje funkcije Alarm Sound



Fig. 55

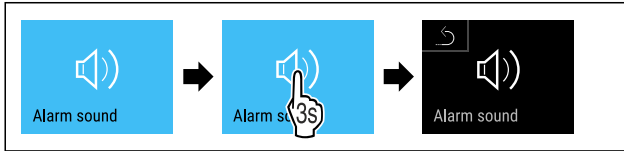


Fig. 56

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Funkcija Alarm Sound je deaktivirana.



## 7.2.12 Key Sound

Ova funkcija omogućava uključivanje i isključivanje svih zvukova tipaka, zvukova potvrđivanja i zvuka pokretanja.

### Aktiviranje funkcije Key Sound



Fig. 57

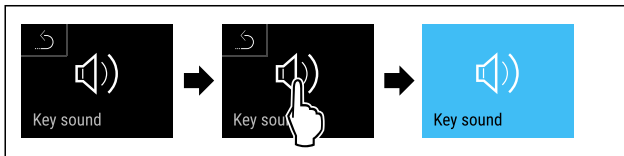


Fig. 58

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Funkcija Key Sound je aktivirana.

### Deaktiviranje funkcije Key Sound

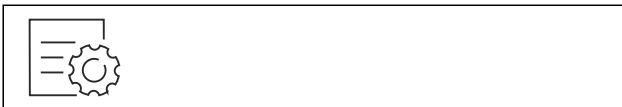


Fig. 59

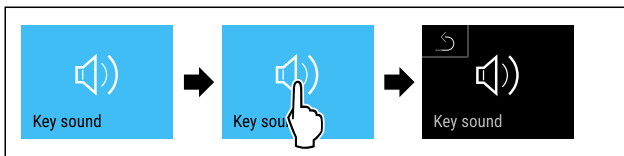


Fig. 60

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Funkcija Key Sound je deaktivirana.

## 7.2.13 Blokada zaslona

Ovom postavkom izbjegava se nenamjerno rukovanje uređajem.

Primjena:

- Izbjegavanje nenamjerne promjene postavaka i funkcija.
- Izbjegavanje nenamjernog isključivanja uređaja.
- Izbjegavanje nenamjernog namještanja temperature.



## Aktiviranje blokade zaslona



Fig. 61

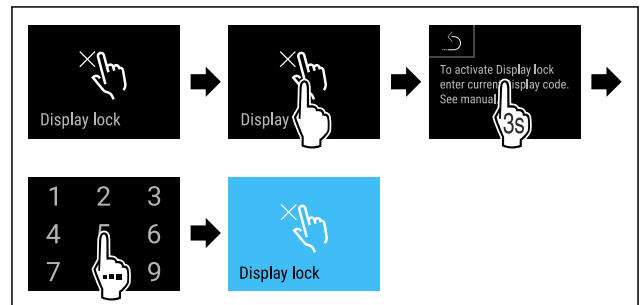


Fig. 62

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Blokada zaslona je aktivirana.
- ▷ Pojavljuje se prikaz stanja.

### Kratkotrajno deblokiranje blokade zaslona

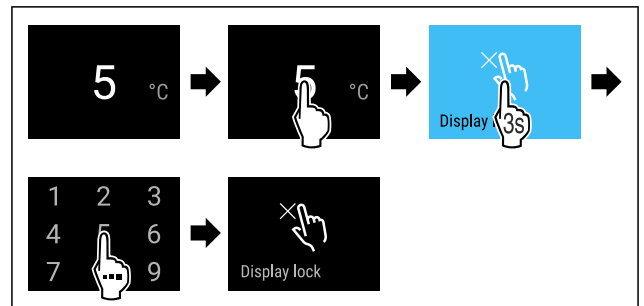


Fig. 63 \*

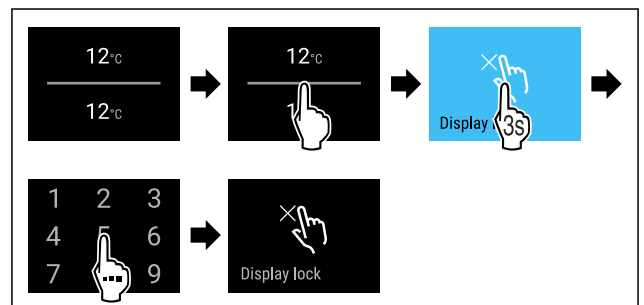


Fig. 64 \*

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Blokada zaslona je deaktivirana.
- ▷ Pojavljuje se prikaz stanja.

## 7.2.14 Pristupni kod

Moguće su razne postavke.

Primjena:

- Promjena koda za blokadu zaslona.
- Poništavanje koda za blokadu zaslona.



### Blokada zaslona

#### Promjena koda za blokadu zaslona

Ova postavka omogućava promjenu koda za blokadu zaslona.

Namještanje se obavlja u 3 koraka:

- Unošenje starog koda

- Unošenje novog koda
- Potvrđivanje novog koda

## Uputa

- ▶ U sljedećem primjeru promijenit će se tvornički namješten kod **1 1 1 1**.
- ▶ Novi kod je: **2 3 4 5**



Fig. 65

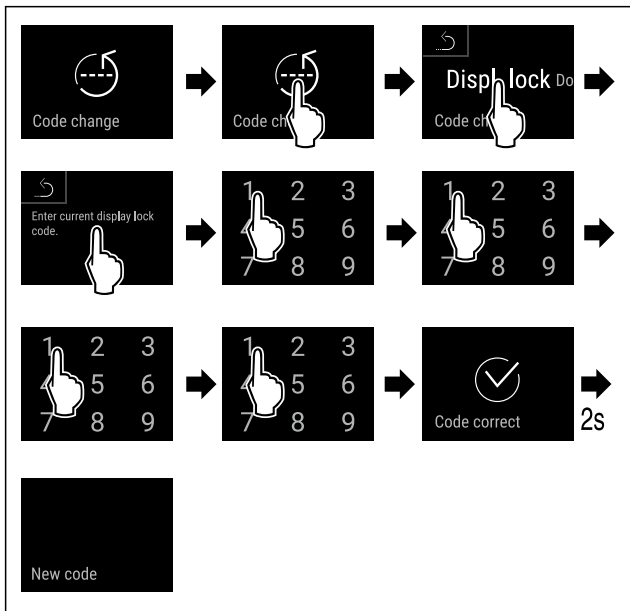


Fig. 66

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Unošenje starog koda je uspješno.

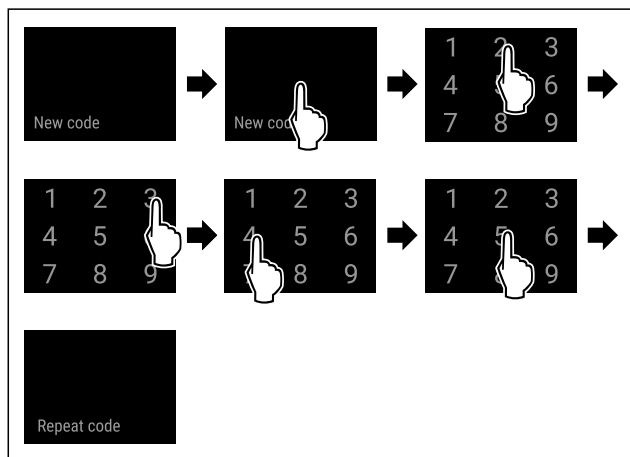


Fig. 67

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Unošenje novog koda je uspješno.

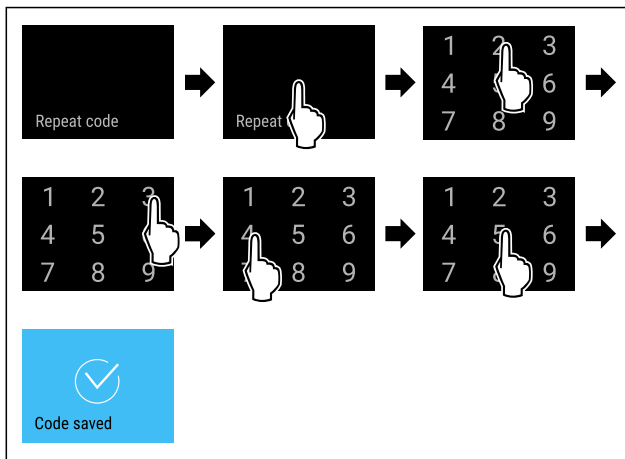


Fig. 68

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Potvrđivanje novog koda je uspješno.
- ▷ Kod je promijenjen.

## Poništavanje koda za blokadu zaslona

Kod je zaboravljen ili nije poznat.

- ▶ Vratite uređaj na tvorničke postavke. (pogledajte 7.2.19 Vraćanje na tvorničke postavke.)
- ▷ Uređaj je vraćen na prvobitne postavke.
- ▷ Tvornički namješten kod je: **1 1 1 1**

## 7.2.15 Jezik



Ovom postavkom namješta se zaslonski jezik.

### Namještanje jezika



Fig. 69

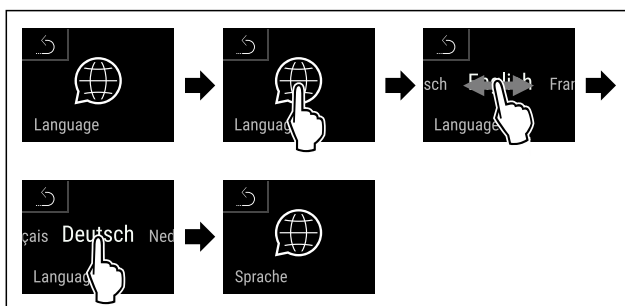


Fig. 70

- ▶ Obavite korake kao što je prikazano na slici.
- ▷ Odabrani jezik je namješten.

## 7.2.16 Informacije o uređaju



Pomoću ove funkcije prikazujete naziv modela, indeks, serijski broj i servisni broj svojeg uređaja. Za sve ostale informacije o uređaju obratite se korisničkoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

Isto tako, ovom funkcijom otvarate prošireni izbornik. (pogledajte 3 Način rada dodirnog zaslona Touch & Swipe)

# Rukovanje

## Prikazivanje informacija o uređaju



Fig. 71

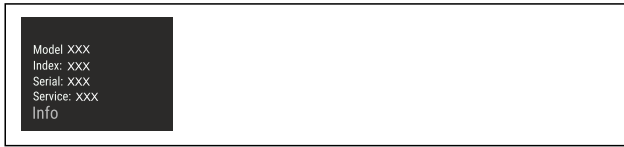


Fig. 72

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Zaslom prikazuje informacije o uređaju.



## 7.2.17 Softver

Pomoću ove funkcije prikazujete verziju softvera svojeg uređaja.

### Prikazivanje verzije softvera



Fig. 73



Fig. 74

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Zaslom prikazuje verziju softvera.



## 7.2.18 Podsjetnik

S ovom funkcijom aktivirate ili deaktivirate podsjetnik za promjenu aktivnog filtra ulja FreshAir.

### Deaktiviranje podsjetnika

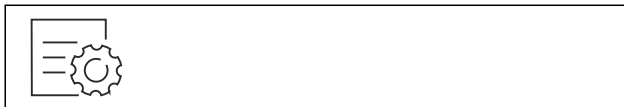


Fig. 75

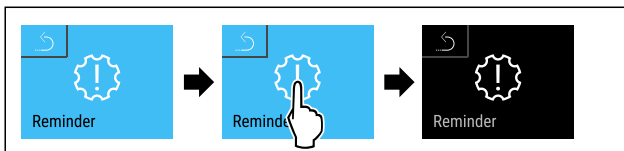


Fig. 76

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Podsjetnik je deaktiviran.

### Aktiviranje podsjetnika



Fig. 77

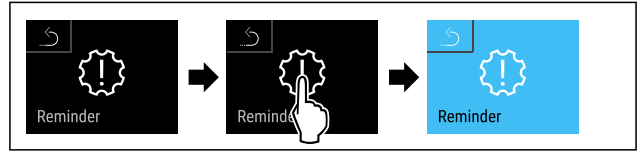


Fig. 78

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Podsjetnik je aktiviran.



## 7.2.19 Vraćanje na tvorničke postavke

Ovom funkcijom vraćate sve postavke na tvorničke postavke. Sve postavke koje ste dotad namjestili poništavaju se na prvobitnu vrijednost.

### Obavljanje poništavanja



Fig. 79

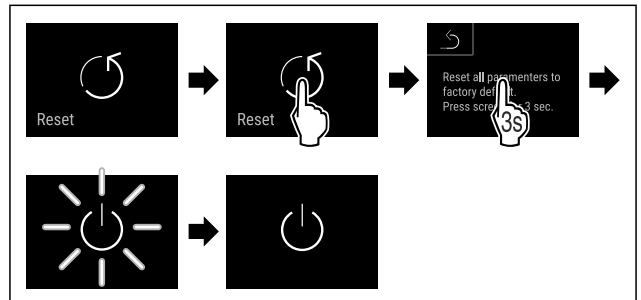


Fig. 80

- ▶ Izvršite korake rukovanja kao što je prikazano na slici.
- ▷ Uređaj je poništen.
- ▷ Uređaj je isključen.
- ▶ Ponovno pokrenite uređaj. (pogledajte 4.1 Uključivanje uređaja (prvo stavljanje u pogon))

## 7.3 Poruke

### 7.3.1 Upozorenja

Upozorenja se signaliziraju zvučno s pomoću signalnog zvuka i vizualno s pomoću simbola na zaslonu. Signalni zvuk se pojačava i postaje glasniji dok se poruka ne potvrdi.


Poruka (crvena)	Uzrok	Otklanjanje
<p>Close the door</p> <p><b>Vrata su otvorena</b></p>	<p>Poruka se pojavljuje kada su vrata predugo otvorena.</p>	<p>Zatvorite vrata.</p> <p>Kratko pritisnite.</p> <p>Alarm se prekida.</p> <p><b>Uputa</b></p> <p>Moguće je namjestiti vrijeme do pojavljivanja poruke. (pogledajte 7.2.10 Alarm vrata )</p>



Poruka (crvena)	Uzrok	Otklanjanje
 <p>Temperature alarm</p> <p><b>Alarm temperature</b></p>	<p>Poruka se pojavljuje kada temperatura ne odgovara namještenoj temperaturi. Uzroci razlika u temperaturi mogu biti sljedeći:</p> <p>Stavljeni su topli hlađeni artikli.</p> <p>Prilikom razvrstavanja i vađenja namirnica ušlo je previše toplog okolnog zraka.</p> <p>Dulji prekid opskrbe elektroenergijom.</p>	<p>Kratko pritisnite.</p> <p>Prikazuju se informacije o pogrešci i stanje uređaja.</p> <p>Kratko pritisnite.</p> <p>Prikazuju se najviša/najniža temperatura, datum i vrijeme.</p> <p>Kratko pritisnite.</p> <p>Prikazuje se zaslon stanja.</p> <p>Trenutačna temperatura i simbol alarma trepere crveno dok se ne dosegne namještena temperatura.</p> <p>Provjerite kvalitetu hlađenih artikala.</p>
 <p>Device failure</p> <p><b>Pogreška</b></p>	<p>Uređaj je neispravan, postoji pogreška uređaja ili neke komponente uređaja.</p>	<p>Premjestite hlađene artikle.</p> <p>Kratko pritisnite.</p> <p>Prikazuje se kod pogreške (npr. BT021).</p> <p>Kratko pritisnite.</p> <p>Ako postoji, prikazuje se dodatan kod pogreške</p> <p><b>ili</b></p> <p>Prikazuje se zaslon stanja s treperavim simbolom pogreške.</p> <p>Prelaskom ili pritiskom po zaslonu ponovno se prikazuju kod(ovi) pogreške.</p> <p>Zabilježite kod(ove) greške i obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)</p>  
 <p>Power failure</p> <p><b>Prekid opskrbe elektroenergijom</b></p>	<p>Poruka se pojavljuje nakon prekida opskrbe elektroenergijom.</p>	<p>Kratko pritisnite.</p> <p>Prikazuju se napunjenost baterije, informacije o pogrešci i stanje uređaja</p> <p>Kratko pritisnite.</p> <p>Prikazuju se najviša temperatura, razdoblje i broj prekida opskrbe elektroenergijom.</p> <p>Kratko pritisnite.</p> <p>Prikazuje se zaslon stanja.</p> <p>Trenutačna temperatura i simbol alarma trepere crveno dok se ne dosegne namještena temperatura.</p> <p>Provjerite kvalitetu hlađenih artikala.</p>
 <p>WiFi error</p> <p><b>Pogreška WLAN-a</b></p>	<p>WLAN veza je prekinuta.</p>	<p>Provjerite vezu.</p> <p>Kratko pritisnite.</p> <p>Alarm se prekida.</p>
 <p>WWW error</p> <p><b>WWW pogreška WLAN-a</b></p>	<p>Poruka se pojavljuje kada ne postoji internetska veza preko WLAN-a.</p>	<p>Provjerite vezu.</p> <p>Kratko pritisnite.</p> <p>Alarm se prekida.</p>

## 7.3.2 Podsjetnici

Podsjetnici se pojavljuju ako se njima zahtijeva da nešto učinite. Oni se signaliziraju zvučno s pomoću signalnog zvuka i vizualno s pomoću simbola na zaslonu. Potvrdite poruku pritiskom tipke za potvrđivanje.

Poruka (žuta)	Uzrok	Otklanjanje
 <p><b>Zamjena filtra s aktivnim ugljenom FreshAir</b></p>	Poruka se pojavljuje svakih 6 mjeseci.	Zamijenite filter s aktivnim ugljenom FreshAir. Kratko pritisnite. Podsjetnik nestaje.

## 8 Oprema

### 8.1 Sigurnosna brava

Brava u vratima uređaja opremljena je sigurnosnim mehanizmom.

#### 8.1.1 Zaključavanje uređaja

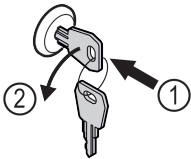


Fig. 81 Primjer izgleda

- ▶ Uvucite ključ.
- ▶ Okrenite ključ za 90° nalijevo.
- ▷ Uređaj je zaključan.

#### 8.1.2 Otključavanje uređaja

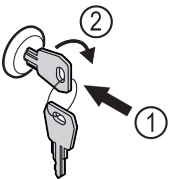


Fig. 82 Primjer izgleda

- ▶ Uvucite ključ Fig. 82 (1).
- ▶ Okrenite ključ za 90° nadesno Fig. 82 (2).
- ▷ Uređaj je otključan.

#### 8.1.3 Zaključavanje uređaja

##### Zaključavanje zamrzivača.

- ▶ Uvucite ključ.
- ▶ Okrenite ključ za 45° nadesno.
- ▷ Zamrzivač je zaključan.

##### Zaključavanje zamrzivača i hladnjaka.

- ▶ Uvucite ključ.
- ▶ Okrenite ključ za 90° nadesno.
- ▷ Zamrzivač i hladnjak su zaključani.

#### 8.1.4 Otključavanje uređaja

##### Otključavanje hladnjaka.

- ▶ Uvucite ključ.
- ▶ Okrenite ključ za 45° nalijevo.
- ▷ Hladnjak je otključan.

##### Otključavanje zamrzivača i hladnjaka.

- ▶ Uvucite ključ.
- ▶ Okrenite ključ za 90° nalijevo.
- ▷ Zamrzivač i hladnjak su otključani.

#### 8.1.4 TipOpen

TipOpen je pomoć za otvaranje vrata koja funkcioniра samo kada uređaj radi.

### POZOR

Opasnost od oštećenja zbog blokade pomoći za otvaranje vrata!

Neispravna pomoć za otvaranje vrata. Ako nešto blokira pomoć za otvaranje vrata, čuje se glasno lupanje. U slučaju da se to uvijek iznova događa, time se može trajno oštetiti pomoć za otvaranje vrata.

- ▶ Ne blokirajte pomoć za otvaranje vrata.

#### 8.1.4 Otvaranje vrata

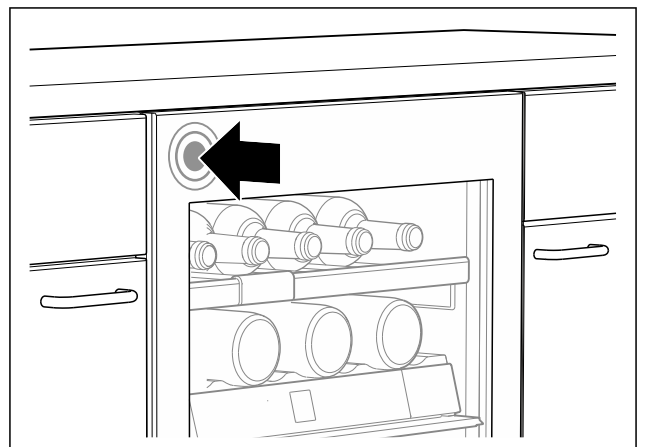


Fig. 83

- ▶ Otvor vrata na lijevoj strani: Pritisnite vrata gore lijevo lagano prema unutra, a zatim ih pustite.

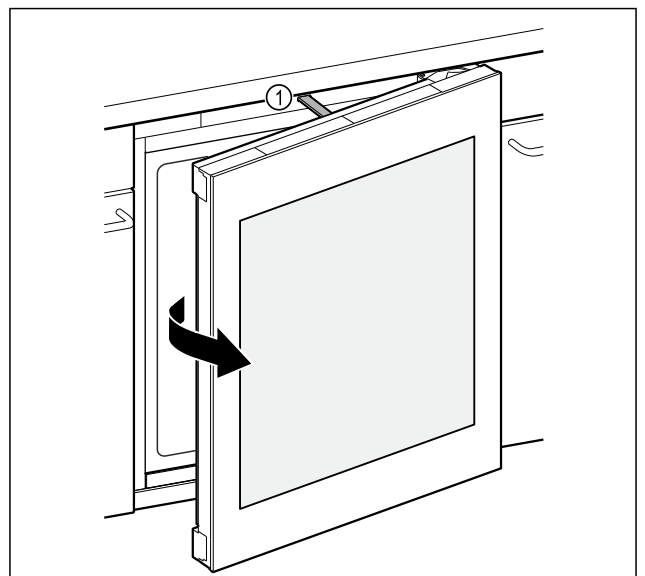


Fig. 84

- ▷ Šipka za guranje Fig. 84 (1) otvara vrata za otprilike 7 cm.
- ▶ U potpunosti otvorite vrata ručno unutar tri sekunde kako biste spriječili automatsko zatvaranje.

#### 8.1.4 Zatvaranje vrata

Pobrinite se za to da je ispunjena sljedeća pretpostavka:

- Šipka za guranje je uvučena.

- ▶ Zatvorite vrata.

## 8.1.4 Resetiranje funkcije TipOpen

Ako nešto blokira pomoć za otvaranje vrata, šipka za guranje više se ne može vratiti u izvorni položaj. Kako bi TipOpen i dalje funkcionirao morate resetirati TipOpen

- ▶ Izvucite mrežni utikač.
- ▶ Pričekajte otprilike pet sekundi.
- ▶ Utaknite mrežni utikač.
- ▷ Šipka za guranje vraća se u izvorni položaj i u ravnini je s prednjom stranom uređaja.

## 8.2 Naljepnice za označavanje

Naljepnice za označavanje možete naručiti kao pribor kod specijaliziranog prodavača. Osim toga, na njima možete označiti sorte vina koje se spremaju u odgovarajući pretinac.

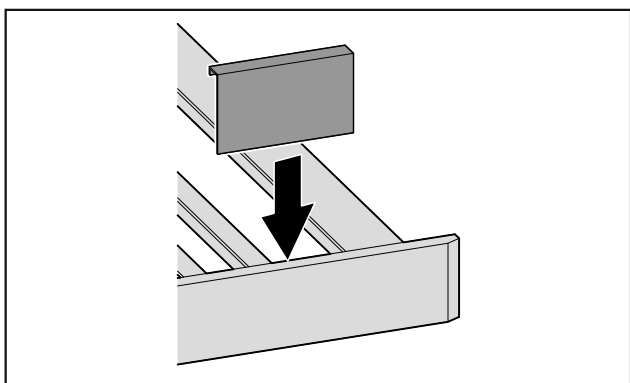


Fig. 85

- ▶ Naljepnice za označavanje natakните odozgo.

## 9 Održavanje

### 9.1 Izmjena zraka kroz filter s aktivnim ugljenom FreshAir

Vina se stalno razvijaju ovisno o stanju okruženja; stoga je kvaliteta zraka presudna za konzerviranje.

Filter s aktivnim ugljenom FreshAir jamči optimalnu kvalitetu zraka.

- Mijenjajte filter s aktivnim ugljenom svakih 6 mjeseci.
- Filter s aktivnim ugljenom zbrinite preko uobičajenog kućanskog otpada.

#### Uputa

Filter s aktivnim ugljenom FreshAir možete kupiti u trgovini kućanskih aparata Liebherr-Hausgeräte na stranici [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 9.1.1 Zamjena filtra s aktivnim ugljenom FreshAir

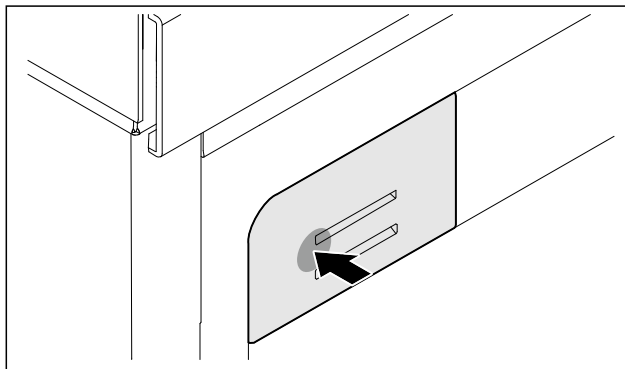


Fig. 86 Primjer izgleda

- ▶ Pritisnite držač filtra unutra, ponovno ga pustite te ga izvucite.

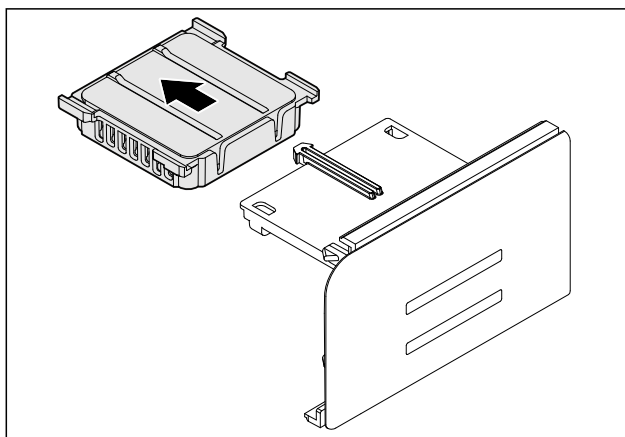


Fig. 87 Primjer izgleda

- ▶ Uklonite stari filter iz držača.

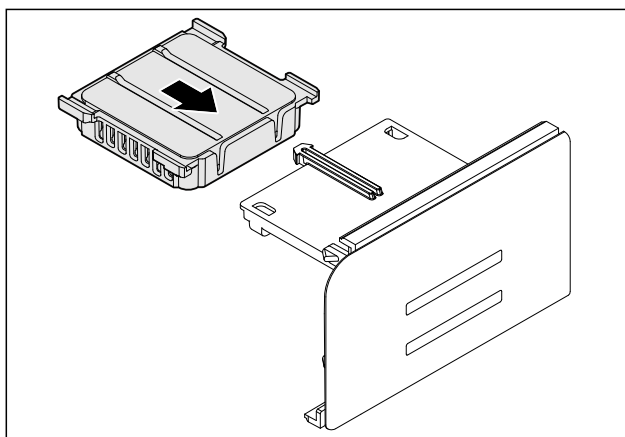


Fig. 88 Primjer izgleda

- ▶ Uglavite novi filter u držač.

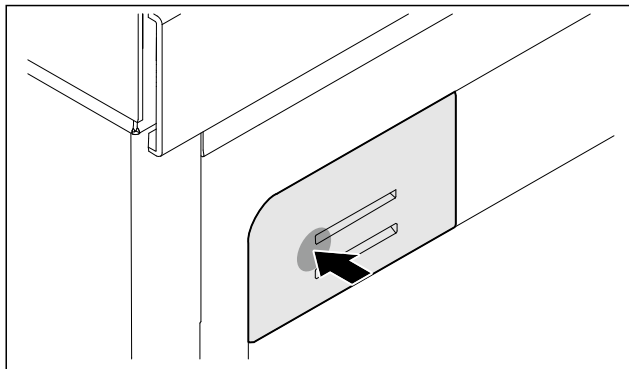


Fig. 89 Primjer izgleda

- ▶ Držač filtra pritisnite do graničnika, a zatim ga pustite.
- ▷ Filter s aktivnim ugljenom FreshAir je zamijenjen.

## 9.2 Čišćenje uređaja

### 9.2.1 Priprema



#### UPOZORENJE

Opasnost električnog udara!

- ▶ Izvucite utikač hladnjaka ili prekinite dovod električne energije.



#### UPOZORENJE

Opasnost od požara

- ▶ Nemojte oštetiti rashladni cirkulacijski krug.

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Izvucite mrežni utikač.

### 9.2.2 Čišćenje unutrašnjosti

#### POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

- ▶ Plastične površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
- ▶ Metalne površine: ručno očistite mekom, čistom krpom i mlakom vodom s malo deterdženta.
- ▶ Ispusni otvor: naslage uklonite tankim pomagalom, npr. štapićima za uho.

### 9.2.3 Čišćenje opreme

#### POZOR

Nestručno čišćenje!

Oštećenja uređaja.

- ▶ Upotrebljavajte isključivo mekane krpe za čišćenje i univerzalna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte koristiti spužve ili čeličnu vunu koji grebu.
- ▶ Nemojte koristiti oštra sredstva za čišćenje ili sredstva koja grebu, sadrže pijesak, klorid ili kiseline.

#### Čišćenje vlažnom krpom:

- Teleskopske drške  
Pozor: Mazivo u prohodima služi za podmazivanje i ne smije se odstranjivati!
- ▶ Rastavite opremu: vidi pojedina poglavlja.
- ▶ Očistite opremu.

### 9.2.4 Nakon čišćenja

- ▶ Krpom suho obrišite uređaj i dijelove opreme.
- ▶ Priključite i uključite uređaj.
- ▶ Redovito ponavljajte čišćenje.

## 10 Korisnička podrška

### 10.1 Tehnički podaci

Rasvjeta	
Razred energetske učinkovitosti <sup>1</sup>	Izvor svjetlosti
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti ili više njih razreda energetske učinkovitosti F.	LED
Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti ili više njih razreda energetske učinkovitosti G.	LED

<sup>1</sup> Uređaj može imati izvore svjetlosti različitih razreda energetske učinkovitosti. Naveden je najniži razred energetske učinkovitosti.

Za uređaj s WLAN vezom:\*

Specifikacija frekvencije*	
Frekvencijski pojas	2,4 GHz
Najveća izračena snaga	< 100 mW
Namjena radiouređaja	Integracija u lokalnu WLAN mrežu za podatkovnu komunikaciju

### 10.2 Zvukovi tijekom rada uređaja

Uređaj tijekom rada stvara različite zvukove.

- Ako je **učinak hlađenja** niži, uređaj štedi energiju, ali radi dulje. Glasnoća je **niža**.
- Ako je **učinak hlađenja** veći, namirnice se brže rashlađuju. Glasnoća je **viša**.

Primjeri:

- aktivirane funkcije (pogledajte 7.2 Funkcije uređaja)
- ventilator radi
- svježe umetnute namirnice
- visoka temperatura okoline
- dugo otvorena vrata

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka
Grgotanje i žuborenje	Rashladno sredstvo teče kružnim tokom hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Hučanje i šištanje	Rashladno sredstvo uštrcava se u kružni tok hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Brujanje	Uređaj hladi namirnice. Glasnoća ovisi o učinku hlađenja.	normalan zvuk tijekom rada
Zvukovi srkanja	Vrata s prigušivačem se otvaraju i zatvaraju.	normalan zvuk tijekom rada
Zujanje i šuškanje	Ventilator radi.	normalan zvuk tijekom rada

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka
Klikanje	Komponente se uključuju i isključuju.	normalan zvuk uklapanja
Zujanje ili brujanje	Ventili ili zaklopke su aktivni.	normalan zvuk uklapanja

Zvuk	Moguć uzrok	Vrsta zvuka	Uklanjanje
Vibracije	Neprikladna ugradnja	Zvuk greške	Provjerite ugradnju. Izravnajte uređaj.
Zveckanje	Oprema, predmeti u unutrašnjosti uređaja	Zvuk greške	Pričvrstite dijelove opreme. Ostavite razmak između dijelova.

## 10.3 Tehničke smetnje

Vaš uređaj je konstruiran i proizveden tako da su osigurani funkcijska sigurnost i dug vijek trajanja. Ako pri korištenju dođe do smetnji, provjerite radi li se o smetnji zbog greške korisnika. U tom slučaju moramo vam i tijekom jamstvenog razdoblja zaračunati troškove popravka.

Sljedeće smetnje možete sami ukloniti.

### 10.3.1 Funkcija uređaja

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
<b>Uređaj ne radi.</b>	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Mrežni utikač ne ispravno utaknut u utičnicu.	▶ Provjerite mrežni utikač.
	→ Osigurač utičnice nije ispravan.	▶ Provjerite osigurač.
	→ Ispad struje	▶ Držite uređaj zatvorenim.
	→ Utikač hladnjaka nije ispravno utaknut u uređaj.	▶ Provjerite utikač hladnjaka.
<b>Temperatura nije dovoljno niska.</b>	→ Vrata uređaja nisu dobro zatvorena.	▶ Zatvorite vrata uređaja.
	→ Prozračivanje i odzračivanje nije dovoljno.	▶ Oslobodite i očistite ventilacijske rešetke.
	→ Temperatura okoline je previsoka.	▶ Rješenje problema: (pogledajte 1.4 Područje upotrebe uređaja)
	→ Uređaj je otvaran prečesto ili predugo.	▶ Pričekajte hoće li se potrebna temperatura ponovno sama namjestiti. Ako ne, obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)
	→ Temperature je pogrešno namještena.	▶ Namjestite temperaturu na nižu i provjerite nakon 24 sata.
	→ Uređaj je preblizu izvoru topline (štednjak, grijanje itd.).	▶ Promijenite lokaciju uređaja ili izvora topline.
	→ Uređaj nije ispravno ugrađen u nišu.	▶ Provjerite je li uređaj ispravno ugrađen, a vrata se ispravno zatvaraju.
<b>Brtva vrata je neispravna ili je treba zamijeniti iz drugih razloga.</b>	→ Brtva vrata možete zamijeniti u nekim uređajima. Možete je zamijeniti bez dodatnog pomoćnog alata.	▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)
<b>Brtva vrata je neispravna ili je treba zamijeniti iz drugih razloga.</b>	→ Brtva vrata može se zamijeniti. Možete je zamijeniti bez dodatnog pomoćnog alata.	▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)
<b>Uređaj je zaleđen ili se stvara kondenzacija.</b>	→ Brtva vrata može skliznuti iz utora.	▶ Provjerite ispravnu učvršćenost brtve vrata u utoru.

# Isključivanje uređaja

## 10.3.2 Oprema

Kvar	Uzrok	Uklanjanje
Unutarnja rasvjeta ne svijetli.	→ Uređaj nije uključen.	▶ Uključite uređaj.
	→ Vrata su bila otvorena dulje od 15 minuta.	▶ Unutarnja rasvjeta automatski se isključuje nakon što su vrata bila otvorena otprilike 15 minuta.
	→ LED rasvjeta je neispravna ili je poklopac oštećen.	▶ Obratite se servisnoj službi. (pogledajte 10.4 Servisna služba)

## 10.4 Servisna služba

Najprije provjerite možete li sami ukloniti kvar (pogledajte 10 Korisnička podrška). Ako ne možete, obratite se servisnoj službi.

Adresu ćete pronaći u priloženoj brošuri »Servis tvrtke Liebherr« ili na stranici [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### UPOZORENJE

Nestručan popravak!

Ozljede.

- ▶ Popravke i zahvate na uređaju i priključnom mrežnom vodu, koji nisu izričito navedeni u (pogledajte 9 Održavanje), smije vršiti samo servisna služba.
- ▶ Oštećene kabele za mrežni priključak smiju mijenjati samo proizvođač ili njegov servisna službe odnosno slično kvalificirana osoba.
- ▶ Kod uređaja s IEC utikačem zamjenu smije izvršiti kupac.

### 10.4.1 Kontakt sa servisnom službom

Provjerite imate li sljedeće informacije o uređaju:

- Naziv uređaja (model i indeks)
- Servisni br. (servis)
- Serijski broj (S br.)

▶ Otvorite informacije o uređaju na zaslону.

-ili-

- ▶ Pogledajte informacije o uređaju na označnoj pločici. (pogledajte 10.5 Označna pločica)
- ▶ Zabilježite informacije o uređaju.
- ▶ Obavijestite servisnu službu: Opišite grešku i predajte informacije o uređaju.
- ▷ Time ćete omogućiti brz i točan servis.
- ▶ Slijedite daljnje upute servisne službe.

## 10.5 Označna pločica

Označna pločica nalazi se dolje na unutarnjoj strani uređaja.

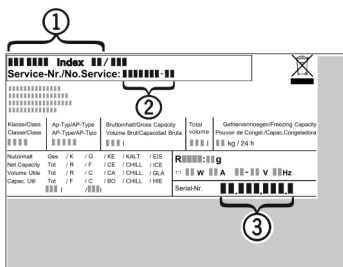


Fig. 90

- (1) Naziv uređaja
  - (2) Servisni br.
  - (3) Serijski br.
- ▶ Očitajte informacije s označne pločice.

## 11 Isključivanje uređaja

- ▶ Ispraznite uređaj.
- ▶ Isključite uređaj. (pogledajte 7.2.2 Uključivanje i isključivanje uređaja)
- ▶ Izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- ▶ Po potrebi odvojite utikač za hladnjak: Izvucite utikač za hladnjak iz utikača uređaja i istodobno ga pomikajte ulijevo i udesno.
- ▶ Očistite uređaj. (pogledajte 9.2 Čišćenje uređaja)
- ▶ Ostavite otvorena vrata kako ne bi nastali neugodni mirisi.

## 12 Zbrinjavanje

### 12.1 Priprema uređaja za zbrinjavanje



Li-Ion

Tvrtka Liebherr upotrebljava u nekim uređajima baterije. Zbog zaštite okoliša zakonodavac je u EU-u obvezao krajnjeg korisnika da te baterije izvadi prije zbrinjavanja starih uređaja. Ako vaš uređaj sadržava baterije, na uređaju postoji odgovarajuća napomena.

**Svjetiljke** U slučaju da svjetiljke možete sami izvaditi, a da ih ne uništite, i njih demontirajte prije zbrinjavanja.

- ▶ Stavite uređaj izvan pogona.
- ▶ Ako je moguće: demontirajte svjetiljke a da ih ne oštetite.

### 12.2 Ekološko zbrinjavanje uređaja



Uređaj još sadrži vrijedne materijale i treba ga zbrinuti odvojeno od ostalog otpada u naselju.



Li-Ion



Li-Ion

Zbrinite baterije odvojeno od starih uređaja. U tu svrhu baterije možete besplatno predati u trgovini i u reciklažnim dvorištima.

**Svjetiljke**

Demontirane svjetiljke zbrinite putem odgovarajućih sabirnih sustava.

Za Njemačku: Uređaj možete besplatno zbrinuti u spremnicima za prikupljanje razreda 1 u lokalnim reciklažnim dvorištima. Pri kupnji novog hladnjaka/zamrzivača i prodajne površine > 400 m<sup>2</sup> trgovina će i besplatno preuzeti vaš stari uređaj.

---



## UPOZORENJE

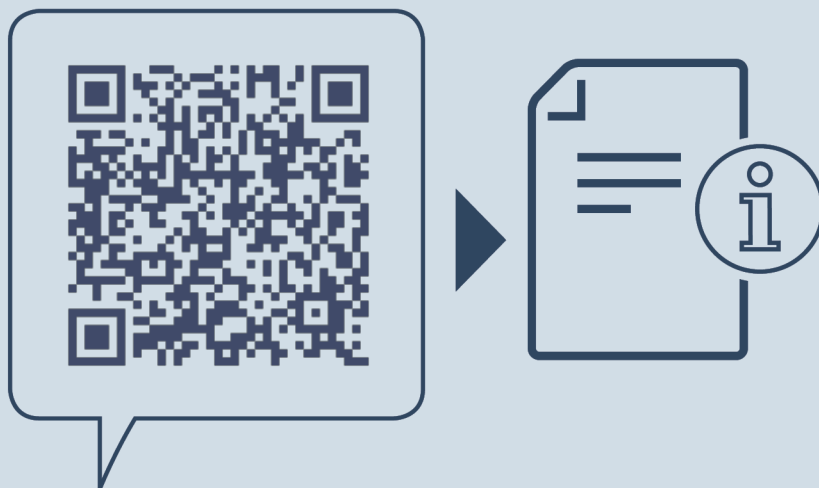
Curenje rashladnog sredstva i ulja!

Požar. Postojeće rashladno sredstvo ekološki je prihvatljivo, ali i zapaljivo. Postojeće ulje također je zapaljivo. Rashladno sredstvo i ulje koji cure mogu se zapaliti ako dosegnu odgovarajuće visoku koncentraciju i dođu u dodir s vanjskim izvorom topline.

► Nemojte oštetiti cijevne vodove kružnog toka rashladnog sredstva i kompresora.

---

- Pogledajte napomene o transportu uređaja.
- Odvezite uređaj bez oštećenja.
- Zbrinite baterije, svjetiljke i uređaj prema prethodno navedenim specifikacijama.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**HR** ormar za temperiranje vina

Datum izdanja: 20250120

**Indeks br. artikla: 7083722-00**

Liebherr-Hausgeräte GmbH  
Memminger Straße 77-79  
88416 Ochsenhausen  
Deutschland